

---

**Presidenza: Kazakistan****822<sup>a</sup> SEDUTA PLENARIA DEL CONSIGLIO**

1. Data: giovedì 8 luglio 2010

Inizio: ore 09.45

Fine: ore 13.30

2. Presidenza: Ambasciatore K. Abdrakhmanov

3. Questioni discusse – Dichiarazioni – Decisioni/Documenti adottati:

Punto 1 dell'ordine del giorno: ALLOCUZIONE DEL RAPPRESENTANTE SPECIALE DELL'UNIONE EUROPEA PER IL CAUCASO MERIDIONALE, AMBASCIATORE PETER SEMNEBY

Presidenza, Rappresentante Speciale dell'Unione europea per il Caucaso meridionale (PC.DEL/735/10 OSCE+), Turchia, Stati Uniti d'America (PC.DEL/742/10), Federazione Russa (PC.DEL/753/10), Georgia (PC.DEL/749/10), Norvegia (PC.DEL/747/10), Armenia, Azerbaigian

Punto 2 dell'ordine del giorno: DECISIONE SU ORDINE DEL GIORNO, CALENDARIO E MODALITÀ ORGANIZZATIVE DELLA RIUNIONE SPECIALE OSCE DI ESPERTI SULLA VALUTAZIONE DEL FUTURO CONTRIBUTO DELL'OSCE ALLA COOPERAZIONE INTERNAZIONALE IN MATERIA DI SICUREZZA ENERGETICA

Presidenza

**Decisione:** Il Consiglio permanente ha adottato la Decisione N.942 (PC.DEC/942) su ordine del giorno, calendario e modalità organizzative della Riunione speciale OSCE di esperti sulla valutazione del futuro contributo dell'OSCE alla cooperazione internazionale in materia di sicurezza energetica, il cui testo è accluso al presente giornale.

Punto 3 dell'ordine del giorno: UFFICIO OSCE DI BAKU

Presidenza, Capo dell'Ufficio OSCE di Baku (PC.FR/10/10 OSCE+), Belgio-Unione europea (si allineano i Paesi candidati Croazia, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia, Islanda e Turchia e i Paesi del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziali candidati Albania, Bosnia-Erzegovina e Montenegro; si allinea inoltre la Norvegia, Paese dell'Associazione europea di libero scambio e membro dello Spazio economico europeo) (PC.DEL/738/10), Stati Uniti d'America (PC.DEL/743/10), Federazione Russa (PC.DEL/754/10), Azerbaijan

Punto 4 dell'ordine del giorno: UFFICIO OSCE IN TAGIKISTAN

Presidenza, Capo dell'Ufficio OSCE in Tagikistan (PC.FR/11/10 OSCE+), Belgio-Unione europea (si allineano i Paesi candidati Croazia, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia e Islanda e i Paesi del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziali candidati Albania, Bosnia-Erzegovina, Montenegro e Serbia, nonché la Moldova) (PC.DEL/739/10), Stati Uniti d'America (PC.DEL/744/10), Federazione Russa (PC.DEL/750/10), Norvegia (PC.DEL/748/10), Tagikistan

Punto 5 dell'ordine del giorno: ESAME DI QUESTIONI CORRENTI

- (a) *Caso del Sig. E. Fatullayev in Azerbaijan*: Belgio-Unione europea (si allineano i Paesi candidati Croazia, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia e Islanda e i Paesi del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziali candidati Albania, Bosnia-Erzegovina e Montenegro; si allinea inoltre la Norvegia, Paese dell'Associazione europea di libero scambio e membro dello Spazio economico europeo) (PC.DEL/740/10), Azerbaijan
- (b) *Situazione in Kirghizistan*: Kirghizistan, Direttore del Centro per la prevenzione dei conflitti, Belgio-Unione europea (si allineano i Paesi candidati Croazia, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia, Islanda e Turchia e i Paesi del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziali candidati Albania e Bosnia-Erzegovina, Montenegro e Serbia; si allineano inoltre il Liechtenstein e la Norvegia, Paesi dell'Associazione europea di libero scambio e membri dello Spazio economico europeo, nonché l'Andorra, la Georgia, la Moldova e San Marino) (PC.DEL/758/10), Stati Uniti d'America (PC.DEL/746/10), Ucraina, Federazione Russa, Presidenza
- (c) *Recenti sviluppi in Kosovo*: Stati Uniti d'America (PC.DEL/757/10), Federazione Russa (PC.DEL/751/10), Belgio-Unione europea (si allineano i Paesi candidati Croazia, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia, Islanda e Turchia e i Paesi del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziali candidati Bosnia-Erzegovina e Montenegro; si allineano inoltre il Liechtenstein e la Norvegia, Paesi dell'Associazione europea di libero scambio e membri dello Spazio economico europeo) (PC.DEL/752/10/Rev.1), Albania (PC.DEL/756/10), Serbia (PC.DEL/745/10)

Punto 6 dell'ordine del giorno:       RAPPORTO SULLE ATTIVITÀ DEL  
PRESIDENTE IN ESERCIZIO

- (a)    *Conversazioni telefoniche tra il Presidente in esercizio e i Ministri degli affari esteri della Federazione Russa, della Lituania e del Kirghizistan:* Presidenza
- (b)    *Incontro tra i Presidenti del Kazakistan e del Kirghizistan:* Presidenza
- (c)    *Riunione nel formato negoziale "5+2" sul processo di risoluzione in Transnistria, tenuta a Vienna il 7 e 8 luglio 2010:* Presidenza

Punto 7 dell'ordine del giorno:       RAPPORTO DEL SEGRETARIO GENERALE

*Annuncio della distribuzione di un rapporto scritto del Segretario generale (SEC.GAL/121/10/Rev.1 OSCE+):* Segretario generale

Punto 8 dell'ordine del giorno:       VARIE ED EVENTUALI

*Questioni protocolari:* Presidenza, Ucraina

4.    Prossima seduta:

martedì 13 luglio 2010, ore 11.00, Neuer Saal



**Organizzazione per la Sicurezza e la Cooperazione in Europa**  
**Consiglio Permanente**

PC.DEC/942

8 luglio 2010

ITALIAN

Original: ENGLISH

---

**822<sup>a</sup> Seduta plenaria**

Giornale PC N.822, punto 2 dell'ordine del giorno

**DECISIONE N.942**  
**ORDINE DEL GIORNO, CALENDARIO E MODALITÀ**  
**ORGANIZZATIVE DELLA RIUNIONE SPECIALE OSCE DI ESPERTI**  
**SULLA VALUTAZIONE DEL FUTURO CONTRIBUTO DELL'OSCE**  
**ALLA COOPERAZIONE INTERNAZIONALE IN MATERIA DI**  
**SICUREZZA ENERGETICA**

Vilnius, 13 e 14 settembre 2010

Il Consiglio permanente,

conformemente alla Decisione del Consiglio dei ministri N, 6/09,

decide di tenere il 13 e 14 settembre 2010 a Vilnius la Riunione speciale OSCE di esperti sulla valutazione del futuro contributo dell'OSCE alla cooperazione internazionale in materia di sicurezza energetica;

approva l'ordine del giorno e le modalità organizzative della Riunione, come riportato in annesso;

incarica l'Ufficio del Coordinatore delle attività economiche e ambientali dell'OSCE di presentare agli Stati partecipanti entro la fine di luglio 2010 un documento di base che consenta ai partecipanti di meglio considerare l'eventuale ruolo complementare dell'OSCE rispetto a ciascun argomento all'ordine del giorno della Riunione;

ricorda che il Segretario generale dell'OSCE è stato incaricato di sottoporre all'attenzione del Consiglio permanente nel 2010 un rapporto basato sugli esiti e le raccomandazioni emerse durante la Riunione speciale di esperti e nel corso delle sue consultazioni con gli Stati partecipanti nonché con le pertinenti organizzazioni e agenzie internazionali e regionali, riguardo al ruolo complementare dell'OSCE nel campo della sicurezza energetica.

**RIUNIONE SPECIALE OSCE DI ESPERTI  
SULLA VALUTAZIONE DEL FUTURO CONTRIBUTO DELL'OSCE  
ALLA COOPERAZIONE INTERNAZIONALE IN MATERIA  
DI SICUREZZA ENERGETICA**

**I. Ordine del giorno**

**Lunedì 13 settembre 2010**

- |                 |   |
|-----------------|---|
| ore 09.30–10.00 | Sessione di apertura  |
| ore 10.00–11.30 | Sessione 1: Accordi e meccanismi esistenti in materia di energia e altre iniziative nel campo della sicurezza energetica  |
|                 | Questa sessione tratterà, tra l'altro, i seguenti temi:   |
|                 | <ul style="list-style-type: none"><li>– principi per rafforzare la sicurezza energetica;</li><li>– capacità con cui accordi, meccanismi e altre iniziative possono affrontare le minacce alla sicurezza energetica nell'area dell'OSCE;</li><li>– potenziali lacune da colmare nel campo della sicurezza energetica;</li><li>– quale ruolo può svolgere l'OSCE?</li></ul> |
| ore 11.30–12.00 | Pausa caffè   |
| ore 12.00–13.00 | Sessione 1: Accordi e meccanismi esistenti in materia di energia e altre iniziative nel campo della sicurezza energetica (continuazione)  |
| ore 13.00–14.30 | Pausa pranzo  |
| ore 14.30–16.00 | Sessione 2: Cooperazione regionale per assicurare la sicurezza energetica   |
|                 | Questa sessione tratterà, tra l'altro, i seguenti temi:   |
|                 | <ul style="list-style-type: none"><li>– esempi di cooperazione regionale e subregionale già esistente nell'area dell'OSCE, inclusi i settori pubblici e privati;</li><li>– attività di attori internazionali specializzati;</li><li>– quale ruolo può svolgere l'OSCE?</li></ul>  |
| ore 16.00–16.30 | Pausa caffè   |

ore 16.30–18.00      Sessione 3: Assicurare le condizioni necessarie per lo sviluppo del settore energetico

Questa sessione tratterà, tra l'altro, i seguenti temi:

- miglioramento del clima degli investimenti nel settore energetico;
- promozione della trasparenza nei mercati energetici ed efficace amministrazione pubblica e societaria;
- quale ruolo può svolgere l'OSCE?

### **Martedì 14 settembre 2010**

ore 09.30–11.00      Sessione 4: Affidabilità di infrastrutture energetiche critiche

Questa sessione tratterà, tra l'altro, i seguenti temi:

- protezione di infrastrutture energetiche critiche da potenziali minacce e rischi, incluso l'aspetto fisico e non fisico;
- potenziamento della sicurezza energetica attraverso la diversificazione e l'ammodernamento delle infrastrutture energetiche;
- quale ruolo può svolgere l'OSCE?

ore 11.00–11.30      Pausa caffè

ore 11.30–13.00      Sessione 5: Misure supplementari per potenziare la sicurezza energetica

Questa sessione tratterà, tra l'altro, i seguenti temi:

- riduzione dei rischi e considerazione di uno sviluppo sostenibile attraverso il miglioramento dell'efficienza energetica, il risparmio energetico, la diversificazione del mix energetico (inclusa la promozione di fonti energetiche alternative, come le energie rinnovabili e le risorse di idrocarburi non tradizionali);
- quale ruolo può svolgere l'OSCE?

ore 13.00–14.30      Pausa pranzo

ore 14.30–17.00      Sessione di chiusura: Il futuro contributo dell'OSCE alla cooperazione internazionale in materia di sicurezza energetica.

## **II. Modalità organizzative**

Si incoraggiano gli Stati partecipanti a inviare rappresentanti esperti ad alto livello, quali funzionari responsabili delle politiche per la sicurezza energetica.

Saranno invitati a partecipare alla Riunione l'Assemblea parlamentare e i Partner per la cooperazione dell'OSCE.

Le modalità della Riunione dovranno prevedere la partecipazione attiva di pertinenti organizzazioni internazionali e regionali quali l'UNIDO, l'UNECE, la Comunità dell'energia, il Trattato sulla Carta dell'energia, l'Agenzia internazionale per l'energia, il Foro internazionale per l'energia, l'Agenzia internazionale per le energie rinnovabili (IRENA), il Foro dei Paesi esportatori di gas (GECF), il Partenariato internazionale per la cooperazione sull'efficienza energetica (IPEEC), l'OPEC e altre organizzazioni e agenzie internazionali; parteciperanno inoltre alla Riunione rappresentanti della comunità imprenditoriale e del mondo accademico e altre parti interessate.

La Riunione dovrà stimolare una discussione aperta da cui potranno emergere raccomandazioni.

Alla Riunione si applicheranno, *mutatis mutandis*, le norme procedurali e i metodi di lavoro dell'OSCE.

Durante le sessioni della Conferenza sarà disponibile un servizio di interpretazione simultanea in tutte le lingue di lavoro dell'OSCE.

Le sessioni di apertura e di chiusura della Riunione saranno aperte alla stampa.